

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 86 (2011)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Leistung auf Anhieb  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-716752>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Leistung auf Anhieb

Das Thema Sicherheitsverbund Schweiz ist lanciert. Dies eine der Feststellungen von Divisionär Hans-Ulrich Solenthaler am Jahresrapport der Territorialregion 4 in St. Gallen. Einen Überblick über die aktuelle Bedrohungslage lieferte der Nachrichtendienst des Bundes.

Divisionär Hans-Ulrich Solenthaler zog am Jahresrapport der Ter Reg 4 vom 22. Januar 2011 in St. Gallen vor den rund 800 Offizieren und höheren Unteroffizieren sowie zahlreichen Gästen eine durchgezogene Bilanz über das vergangene Jahr. Dies, obwohl in einigen Bereichen Verbesserungen erreicht worden sind. Der Kommandant stellte Defizite vor allem im Bereich der Führungsmassnahmen fest.

## Bilanz «AEROPORTO 10»

Höhepunkt des vergangenen Jahres war die Truppenübung «AEROPORTO 10». Ohne dem im März erscheinenden Schlussbericht vorgreifen zu wollen, präsentierte Divisionär Solenthaler einige Lehren aus der Übung.

«Würden die Territorialregionen über eigene Infanterieverbände verfügen, wären die Reibungsverluste viel geringer!» so der Kommandant. Weiter meinte er, dass es verantwortungslos sei, mit Truppen in einen Einsatz zu gehen, die man nicht kenne. In der militärischen Zusammenarbeit seien die Territorialregionen die Schlüsselverbände schlechthin. Was noch fehle, seien die nötigen Mittel dazu, so Divisionär Solenthaler weiter. Zum Schluss meinte er: «AEROPORTO 10» war ein Schritt in Richtung Sicherheitsverbund Schweiz».

Im vergangenen Jahr leistete die Ter Reg 4 auch Einsätze zu Gunsten ziviler Behörden. Unter dem Kommando von Oberst i Gst Heinz Niederberger wurde im Juli 2010 der Katastrophenhilfe-Bereitschaftsverband zur Bewältigung von massiven Hochwasserschäden im Schilstal bei Flums eingesetzt. Während des Eidgenössischen Schwing- und Älplerfestes 2010 in Frauenfeld wurden 4600 Dienstage geleistet.

## Aktuelle Bedrohung

Paul Zinniker, Stellvertretender Direktor des Nachrichtendienstes des Bundes NDB ging der Frage nach, was zurzeit die Schweiz bedrohe. Er stellte fest, dass eine Bedrohung der Schweiz durch Terrorismus zwar nicht staatsgefährdend ist, aber im Bereich des Möglichen liegt.



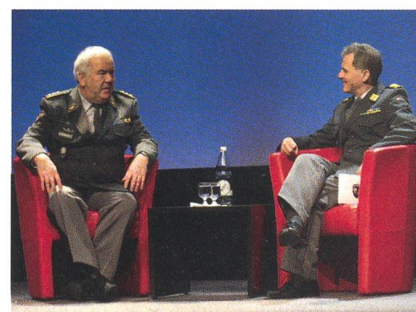
Dem Zürcher Regierungspräsidenten Hollenstein wird die Verdienstmedaille überreicht.



Seit 1. Januar 2011 neuer Kommandant Kat Hi Bat 4: Oberstleutnant i Gst Reini Eugster, ein Berufsoffizier.

Am Jahresrapport der Ter Reg 4 ist es zur Tradition geworden, eine Persönlichkeit auf dem «roten Stuhl» zu interviewen. Oberst Sven Bradke nahm den Kommandanten Heer, Korpskommandant Dominique Andrey, in die Zange. Er gewährte im Gespräch Einblicke in Privates ebenso wie in seinen Tagesablauf als Heereskommandant.

Auch zur Tradition geworden ist die Verleihung der Verdienstmedaille der Ter Reg 4 durch den Kommandanten. Träger der Verdienstmedaille 2010 ist der Zürcher Regierungspräsident und Sicherheitsdirektor



Auf dem roten Stuhl: Oberst Sven Bradke (rechts) im Gespräch mit Korpskommandant Dominique Andrey.

Hans Hollenstein. Er habe sich um die Übung «AEROPORTO 10» in besonderer Art und Weise verdient gemacht, sagte Divisionär Solenthaler in seiner Laudatio.

## Ausblick auf 2011

Im laufenden Jahr ist für das Katastrophenhilfe-Bataillon 23 die Übung «NATURA 11» angesetzt, welche die Voraussetzung für die Übung «TERREX» im kommenden Jahr schaffen soll. Zweck der Übungen ist die Schulung von Abläufen bei grenzüberschreitenden Katastrophen. ah. 